

# zwick sommer fest

zwick-areal  
wallisellen/dübendorf

freitag, 6.9. 18-24h  
offene türen werkplatz zwick  
festbar

duo edeldicht  
openair kino

tom und jerry (usa 1940)  
home (fr/be/ch 2008)

samstag, 7.9. 15-02h  
foodstreet

kinderfest

tanz+zwick vorstellung

stahlberger  
cafe togo

djs maxcraft & beastmate

tram 12 bis neugut wallisellen - bus 759 bis neugut süd - keine parkplätze!

Regimo Zürich

Immobilien dienstleistungen



mit freundlicher unterstützung von: senn.com - regimo.ch - siedlungsorganisation kraftwerk1 zwick süd  
aldi suisse wallisellen - migros-kulturprozent - swiss life - tastenwerk - accogliente - aoz werkcenter  
atelier favilla - bernard & myrtha garon - kinderloft zwick - hardwald bier - wrkstadt - zwiback

296 - quartierverein zwick-areal

www.296.ch <https://www.facebook.com/296.quartierverein.zwickareal/>



# freitag, 6. september

ab 14.00

## Offene Türen Werkplatz Zwicky

Auf dem Zwicky-Areal öffnen am Freitagnachmittag eine ganze Reihe von Betrieben ihre Türen.

Die aktuelle Liste der Teilnehmenden und die Öffnungszeiten finden Sie auf [www.296.ch/werkplatz-zwicky/](http://www.296.ch/werkplatz-zwicky/)

ab 18.00

## Food & Drinks auf dem Festplatz

19.30

## Duo Edeldicht

Schweizer Lieder von schön bis schräg, gesungen und gejodelt.

Stimmgewaltig, herzerreissend und urkomisch: Endlich ist das Duo zurück. Die beiden Sängerinnen verzücken und berühren mit erstklassigem, facettenreichem Gesang. Mit der Originalgetreue der Texte nehmen sie's dabei nicht immer ganz so ernst: Was nicht passt, wird mit Augenzwinkern umgeschrieben, so lange, bis die Textzeilen als ihr eigenes Lied leicht über die Lippen gehen.

20.30

## Openair Kino

Home. Regie: Ursula Meier - 2008 - CH, FR, BE - 97'

Inmitten einer ruhigen und kargen Landschaft erstreckt sich, so weit das Auge reicht, eine leere Autobahn, die seit dem Bau vor mehreren Jahren unbenutzt geblieben ist und langsam verfällt. Am Rande des von Pflanzen durchdrungenen Asphalts befindet sich ein einsames Haus mit Garten. In diesem Haus wohnt eine Familie. Der Sommer beginnt, die Autobahn soll endlich in Betrieb genommen werden...

Vorfilm: Tom and Jerry: Puss gets the Boot - 1940 - USA - 9'

# samstag, 7. september

ab 15.00

## Foodstreet / Festbar

15-17.30

## Kinderprogramm: ein buntes, kreatives, fröhliches Fest für die Kinder!

Bauen, kleben, gestalten mit grossen Kartonkisten (unter dem Viadukt)

Füllen, leeren, füllen, leeren - Kisten-Angebot für die Kleinsten (unter dem Viadukt)

Werde zu deinem Helden oder Heldin! - Kinderschminken (Kinderloft, Am Wasser 4)

16-17.00 Schwing dich fröhlich! - Spass mit grossem Schwungtuch (vor der Kinderloft)

15.00 Japanisches Koffertheater mit anschliessendem Besuch im Atelier Favilla (Zwirnerei 23)

15-17.00 Grand Prix Zwicky! - Bürostuhlrennen (neben der Bühne, nur bei schönem Wetter) 17.00 Finalrennen

17-18.00 Helen und Marcelo Magiclown (auf dem Festgelände)

18.00

## Tanz+Zwicky Vorstellung

Bewegungsfreudige Kinder der Tanzschule Tanz+ Zwicky präsentieren Ausschnitte der Show Wunderweiss.

20.30

## Stahlberger «dini zwei Wänd»

Die meisten Menschen benötigen vier Wände, um zu leben. Dabei hat das Leben in nur zwei Wänden den Vorteil, dass es neue Dinge hereinlässt und den Blick auf Möglichkeiten nicht vermauert. Wie sich das Leben in der Kleinstadt anfühlt, wenn nur endlich mal Durchzug herrscht: Das besingen die fünf Ostschweizer von Stahlberger auf ihrem neuen Album «dini zwei Wänd» und zu einer elektronisch pulsierenden Popmusik, zu der man gut tanzen und denken kann. Und zwar so lange, bis die Stadt neu sortiert ist und in der schieren Utopie endet: «Alles ghört jetzt allne / Alles isch neu sortiert.»

22.00

## Cafe Togo

Mit Klarinette und heissem Dampf, Bass und Schlagzeug, Gitarre, Gesang, Klavier, Geige und geklopften Sprüchen. Ohne Konservierungsmittel, amatorisch und aromatisch - für alle Tanzfreudigen!

im Anschluss

## DJ Maxcraft & Beastmate